



TCQ

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00029639

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. 29639

Lugar y fecha: Document Place and date:	24/08/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	24/08/2018	Hora: Time:	10:54 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter	Nombre: NUEVOS ALMACENES, S. A.								
TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Marítimo Tipo de Vehículo: Placa: 8128 Registro plate: China Origen: China Origin:			AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Matricula: Registro number: Procedencia: China Point of Departure:			MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name: SEALAND LOS ANGELES No. de Viaje: Trip No.: Guatemala Destino: Guatemala Destination:			
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA			Químico utilizado: VIROFLEX			Dosis: 10 gr/litro de agua			
Concentración: 0m3			Cantidad de Químico utilizado: 0.1			Dose: 0			
Volumen tratado: 0			Tiempo de aereación: 0			Temperatura ambiente: 0 °C			
Tiempo de exposición: 0			Ventilación period: 0			Room temperature:			
Producto tratado: 18 Contenedor 20, 1 Contenedor de 40"			Peso / volumen / unidades: 0						
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:			Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:						
Observaciones: 18*20 Y 01*40 VER POLIZAS NO. 303-8306376-6353-6604-6588-6584-6583-6581-6572-6601-6570-6569-6566-6564-6562-6561-6558-6554-6552									
Observations:									
Rony Palma Reyes NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF			NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER						



02200000029639

00029639

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		TCQ No. 29639	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN:		NUEVOS ALMACENES, S. A. OCHOCIENTOS SESENTA Y NUEVE CON 31/100 Quetzales CAMIONES (ó equiv a 20") - ASP TCQ 24/08/2018	
EFECTIVO/CASH: ☐ CREDITO/CREDIT: ☒ CHEQUE No./CHECK No.:		POR C/ FOR Q: ***869.31 TIPO DE CAMBIO: 7.52649 EXCHANGE RATE:	
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE José Sánchez Navichoque		QUETZALES BANCO/BANK:	
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME José Sánchez Navichoque		FIRMA / SIGNATURE José Sánchez Navichoque	
SELLO / SEAL		CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)	



02200000029639